

Certification by Translator

I, the undersigned, **CHOUK META**, certify that I am fluent (conversant) in English and Khmer languages and that the above/attached documents (MH0363) are the complete and accurate translation of the documents attached, entitled:

- Ministry Letter

Phnom Penh, April 23, 2024

Translator



CHOUK META



Government of Cambodia
Ministry of Interior

(Logo)

KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

No. 3157 សជណ

Friday, 12th waning moon day of the eleventh lunar month of Assuja,
Year of the Rabbit, the fifth era of Pancasaka, 2567B.E
Phnom Penh, November 10, 2023

To

Mr. OM PLAKTIN, Chairman of Eye Movement Desensitisation and Reprocessing Association Cambodia

Subject : Regarding the notice of result of extraordinary conference of Eye Movement Desensitisation and Reprocessing Association Cambodia.

Refs : - Royal Code No. ៩៩/រកម/០៨១៥/០១០, dated August 12, 2015, promulgating the Law on Associations and Non-Governmental Organizations;
- Letter No. 519 សជណ, dated March 20, 2013, of Ministry of Interior;
- Letter No. 1083 សជណ, dated May 9, 2022, of Ministry of Interior;
- Letter No. ០៣១/២៣, dated October 11, 2023, of Eye Movement Desensitisation and Reprocessing Association Cambodia;

With regard to the aforesaid subject and references, I hereby inform the Chairman that the Ministry of Interior has reviewed and recognized the result of extraordinary conference of the association which was held on Monday, 11th waning moon day of the ninth lunar month of Srāba, Year of the Rabbit, the fifth era of Pancasaka, 2567B.E, corresponding to September 11, 2023, through election for choosing new composition of structure as well as relocating the head office of the association to No. 126, Street 12BT, Sansam Kosal 1 village, Boeung Tumpun 1 quarter, Meanchey district, Phnom Penh, and the new composition of its structure are as follows:

No.	Surname and name	Sex	Position	Other
1	OM PLAKTIN	Male	Chairman	
2	LONG BOROM	Male	Deputy Director	
3	PHOUEN BUNNA	Male	General Secretary	
4	CHHEANG MOUYHEN	Female	Treasurer	
5	HONG NAYSIM	Female	Administrator	
6	PHUL SOPHEARITH	Male	Member	

In the meantime, Eye Movement Desensitisation and Reprocessing Association Cambodia shall act in accordance with the Law on Associations and Non-Government Organizations, applicable legislations and its own statute which is filed at the Ministry of Interior.

Referring to this, please Chairman, be informed and take action accordingly.

CC:

- Office of the Council of Ministers
- Ministry of Economy and Finance
- Ministry of Health
- Cabinet of H.E. Aphisante Pandit, Deputy Prime Minister, Minister of Interior
- "For information"
- Phnom Penh Administration
- "For official purpose"
- File-Archive

For Minister
Secretary of State
(Signature and stamp)

DY SOKPHAN



GO., Co. Ltd., registered under No. Co-6097/02P
with the Ministry of Commerce of the Kingdom of Cambodia
#98C, Street 108, Phnom Penh, Cambodia
☎: (+855) 23 98 68 69 / 12 47 65 65 - E-mail: go_translation@hotmail.com
H0363 (English/Ministry)

Translation made by GO Co., Ltd., from the attached documents submitted for translation purposes only.
RIEL Chanserey, Managing Director of GO Co., Ltd.
Phnom Penh. April 22. 2024





ថ្ងៃទី ១២ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២ ព្រះរាជក្រឹត្យ ល.ស.២៥៦៧
 រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២

ជម្រាបជូន

លោក ជឿ ផ្កាអធិន ប្រធានសមាគមម្នាក់ៗ

ការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តកម្ពុជាតាមបែបបទលក្ខន្តិក ការបន្ត និងដំណើរការឡើងវិញ

កម្មវត្ថុ : ស្តីពីការជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលអង្គសន្និបាតវិសាមញ្ញរបស់សមាគមម្នាក់ៗក្នុងការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តកម្ពុជាតាមបែបបទលក្ខន្តិក ការបន្ត និងដំណើរការឡើងវិញ។

យោង :

- ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨១៥/០១០ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល
- លិខិតលេខ ៥១៩ សជណ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៣ របស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- លិខិតលេខ ១០៨៣ សជណ ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២ របស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- លិខិតលេខ ០៣១/២៣ ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ របស់សមាគមម្នាក់ៗក្នុងការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តកម្ពុជាតាមបែបបទលក្ខន្តិក ការបន្ត និងដំណើរការឡើងវិញ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបលោកប្រធានសមាគមម្នាក់ៗ ក្រសួងមហាផ្ទៃបានពិនិត្យ និងសម្រេចទទួលស្គាល់លទ្ធផលអង្គសន្និបាតវិសាមញ្ញរបស់សមាគម ដែលបានប្រារព្ធឡើងកាលពីថ្ងៃទី ១១ រោច ខែ ស្រាពណ៍ ឆ្នាំ ថោះ បញ្ចស័ក ព.ស.២៥៦៧ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២ ដោយបានបោះឆ្នោតអនុម័តសម្រេចជ្រើសរើសសមាសភាពថ្មី នៃចន្លោះសម្ព័ន្ធ ព្រមទាំងផ្លាស់ប្តូរអោយមានសមាសភាពសមាគមម្នាក់ៗលេខ ១២២ ផ្លូវលេខ ១២២ ភូមិសន្យុកសល១ សង្កាត់បឹងទំពន់ទី១ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។ ចំពោះសមាសភាពថ្មី នៃចន្លោះសម្ព័ន្ធរបស់សមាគមមានរាយនាមដូចខាងក្រោម៖

ល.រ	គោត្តនាម និងនាម	ភេទ	តួនាទី/មុខតំណែង	ផ្សេងៗ
១	ជឿ ផ្កាអធិន	ប្រុស	ប្រធាន	
២	ឡុង ធីតា	ប្រុស	អនុប្រធាន	
៣	ភឿន ធីតា	ប្រុស	អគ្គលេខាធិការ	
៤	លាង មួយហេន	ស្រី	ហេត្យាធិការ	
៥	ហ៊ុន ណែនស៊ីម	ស្រី	រដ្ឋបាល	
៦	គុល សុភារិទ្ធ	ប្រុស	សមាជិក	

ទន្ទឹមនេះ សមាគមម្នាក់ៗក្នុងការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តកម្ពុជាតាមបែបបទលក្ខន្តិក ការបន្ត និងដំណើរការឡើងវិញត្រូវធ្វើសកម្មភាព និងបំពេញកាតព្វកិច្ចស្របតាមច្បាប់ស្តីពីសមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តនានាជាធរមាន និងលក្ខន្តិកៈដូចបានកម្រិតនៅក្រសួងមហាផ្ទៃ។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានសមាគមម្នាក់ៗ យល់ព្រមចុះហត្ថលេខា និងត្រួតពិនិត្យតាមការត្រូវការ។

- បញ្ជូនជូន៖**
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
 - ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
 - ក្រសួងសុខាភិបាល
 - ឧទ្ធរណ៍យន្តការអភិវឌ្ឍន៍បណ្តុះបណ្តាលរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
 - រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុក
 - រដ្ឋបាលរាជធានីភ្នំពេញ
 - រដ្ឋមន្ត្រីមុខការ
 - ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ



ជឿ សុភារិទ្ធ

